



---

## Steuerungen

PoE Injector für Hutschienenmontage

## Controls

PoE Injector for DIN rail mounting



---

## Inhalt

<b>Über dieses Dokument</b> .....	<b>4</b>
Weiterführende Dokumente .....	4
Schreibweisen und Konventionen .....	4
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>5</b>
Grundlegende Sicherheitshinweise .....	5
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	5
<b>Mechanische Installation</b> .....	<b>6</b>
Abmessungen .....	6
Montage .....	6
<b>Elektrische Installation</b> .....	<b>7</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>8</b>
Normen und Einsatzbedingungen .....	8
Konformitäten und Approbationen .....	8
Personenschutz und Geräteschutz .....	8
Angaben zur EMV .....	8
Umweltbedingungen .....	8
Bemessungsdaten .....	8
<b>Umwelthinweise und Recycling</b> .....	<b>9</b>

## Über dieses Dokument

Diese Anleitung ist gültig für den PoE Injector V4ZA0AP010000S.

### **WARNUNG!**

Lesen Sie diese Dokumentation sorgfältig, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen.

- ▶ Beachten Sie die Sicherheitshinweise!
- 

## Weiterführende Dokumente



Informationen und Hilfsmittel rund um die Lenze-Produkte finden Sie im Internet:  
[www.Lenze.com](http://www.Lenze.com) → Downloads

---

## Schreibweisen und Konventionen

### Gestaltung der Sicherheitshinweise

#### **GEFAHR!**

Kennzeichnet eine außergewöhnlich große Gefahrensituation. Wird dieser Hinweis nicht beachtet, kommt es zu schweren irreversiblen Verletzungen oder zum Tod.

---

#### **WARNUNG!**

Kennzeichnet eine außergewöhnlich große Gefahrensituation. Wird dieser Hinweis nicht beachtet, kann es zu schweren irreversiblen oder tödlichen Verletzungen kommen.

---

#### **VORSICHT!**

Kennzeichnet eine Gefahrensituation. Wird dieser Hinweis nicht beachtet, kann es zu leichten oder mittleren Verletzungen kommen.

---

#### **HINWEIS**

Kennzeichnet Sachgefahren. Wird dieser Hinweis nicht beachtet, kann es zu Sachschäden kommen.

---

## Sicherheitshinweise

Wenn Sie die folgenden grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen und Sicherheitshinweise missachten, kann dies zu schweren Personenschäden und Sachschäden führen!

Beachten Sie die Vorgaben der beiliegenden und zugehörigen Dokumentation. Dies ist Voraussetzung für einen sicheren und störungsfreien Betrieb, sowie für das Erreichen der angegebenen Produkteigenschaften. Beachten Sie die spezifischen Sicherheitshinweise in den anderen Abschnitten!

### Grundlegende Sicherheitshinweise

#### Personal

Nur qualifiziertes Fachpersonal darf Arbeiten mit dem Produkt ausführen. IEC 60364 bzw. CENELEC HD 384 definieren die Qualifikation dieser Personen:

- Sie sind mit Aufstellung, Montage, Inbetriebnahme und Betrieb des Produkts vertraut.
- Sie verfügen über die entsprechenden Qualifikationen für ihre Tätigkeit.
- Sie kennen alle am Einsatzort geltenden Unfallverhütungsvorschriften, Richtlinien und Gesetze und können diese anwenden.

#### Produkt

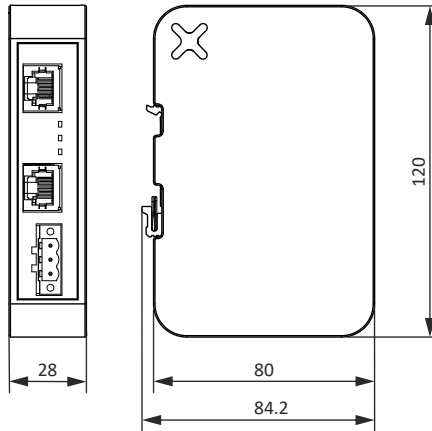
- Das Produkt ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- Das Produkt niemals trotz erkennbarer Schäden in Betrieb nehmen.
- Das Produkt niemals technisch verändern.
- Das Produkt niemals unvollständig montiert in Betrieb nehmen.
- Das Produkt niemals ohne erforderliche Abdeckungen betreiben.
- Alle steckbaren Anschlussklemmen nur im spannungslosen Zustand aufstecken oder abziehen.
- Das Produkt nur im spannungslosen Zustand aus der Installation entfernen.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

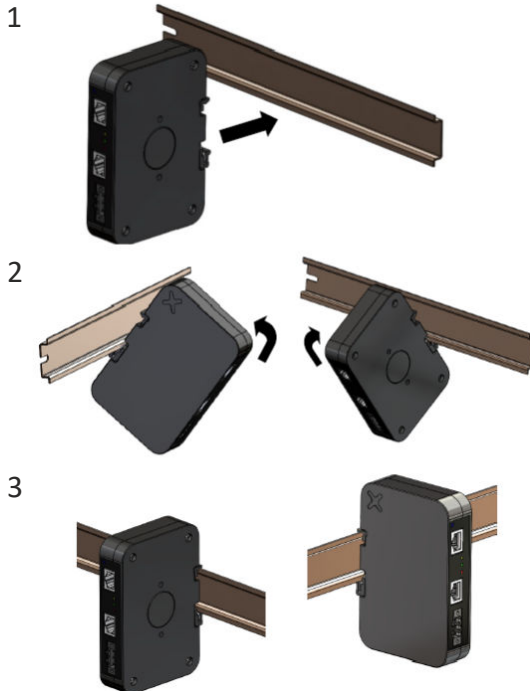
Das Produkt ist ein elektrisches Betriebsmittel. Es dient zur Spannungsversorgung des Web Panel v450 in gewöhnlichen industriellen und gewerblichen Bereichen.

## Mechanische Installation

### Abmessungen



### Montage



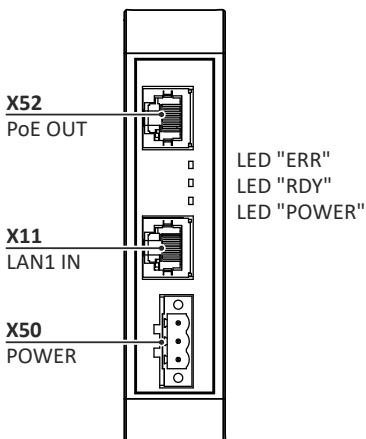
## Elektrische Installation



Alle elektronischen Geräte im Steuerungssystem müssen ordnungsgemäß geerdet sein. Die Erdung muss gemäß den geltenden Vorschriften durchgeführt werden.



Verwenden Sie für den Netzwerkanschluss ein abgeschirmtes Netzkabel der Kategorie CAT 5 oder höher.



### Spannungsversorgung

X50 - POWER		Pin	Belegung
	3	1	+24 V DC (18 ... 32 V DC)
	2	2	GND
	1	3	PE

### LED-Statusanzeigen

LED "ERR" (rot)	LED "RDY" (grün/rot)	LED "POWER" (grün)	Zustand/Bedeutung
aus	an (grün)	an	Gerät wird mit Spannung versorgt, PoE in Betrieb.
	blinkt langsam rot		Überlast
	blinkt schnell rot		Übertemperatur
an	beliebig		Fehler

## Technische Daten

Anzahl Ethernet-Port (Eingang)				1
Anzahl Ethernet-Port mit PoE (Ausgang)				1
Status-LEDs				3

## Normen und Einsatzbedingungen

### Konformitäten und Approbationen

Konformitäten				
CE	2011/65/EU			
UL	UL 61010-1			
	UL 61010-2-201			



Weitere Informationen enthalten unsere Erklärungen und Zertifikate. Diese finden Sie auf der Lenze-Homepage im Download-Bereich zur Technischen Dokumentation des Produkts:

[www.Lenze.com](http://www.Lenze.com) → Downloads

### Personenschutz und Geräteschutz

Schutzart				
EN	EN 60529	IP20		
Schutzmaßnahmen				
Kurzschlussfestigkeit				
Überspannungsfestigkeit				
Verpolschutzfestigkeit				

### Angaben zur EMV

Störaussendung				
Industriebereich	EN 61000-6-4			
Störfestigkeit				
Industriebereich	EN 61000-6-2			

### Umweltbedingungen

Klima				
Betrieb	EN 60068-2-14	-20 ... +55 °C		
Feuchte Wärme	EN 60068-2-30	nicht kondensierend	5 ... 85 % relative Luftfeuchtigkeit	
Lagerung	EN 60068-2-1	-30 ... +80 °C		
	EN 60068-2-14			
	EN 60068-2-2			
Transport	EN 60068-2-1	-30 ... +80 °C		
	EN 60068-2-14			
	EN 60068-2-2			

### Bemessungsdaten

Eingangsbemessungsspannung DC	V		24
min. Eingangsspannung DC	V		18
max. Eingangsspannung DC	V		32
Bemessungsstrom	A		2
PoE			IEEE 802.3af/at
Max. Ausgangsleistung	W		36
Ausgangsbemessungsspannung DC	V		54
Datenübertragungsrate	Mbit/s		10/100
Gewicht	kg		0.35



## Umwelthinweise und Recycling

Lenze ist seit vielen Jahren gemäß der weltweiten Umweltmanagementnorm (DIN EN) ISO 14001 zertifiziert. Im Rahmen unserer gelebten Umweltpolitik und der damit zusammenhängenden Klimaverantwortung beachten Sie bitte die folgenden Hinweise zu gefährlichen Inhaltsstoffen und zum Recycling von Lenze-Produkten und deren Verpackungen:



Die Lenze-Produkte unterliegen zum Teil der EU-Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS). Dies wird entsprechend in der EU-Konformitätserklärung sowie mit dem CE-Zeichen dokumentiert.



Die Lenze-Produkte unterliegen nicht der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), enthalten aber teilweise Batterien/Akkus gemäß EU-Richtlinie 2006/66/EG (Batterie-Richtlinie). Den vom Hausmüll gesonderten Entsorgungsweg zeigen entsprechende Kennzeichnungen mit der "durchgestrichenen Mülltonne" auf.

Gegebenenfalls enthaltene Batterien/Akkus sind auf die Lebensdauer des Produkts ausgelegt und müssen vom Endnutzer weder getauscht noch anderweitig entfernt werden.



Die Lenze-Produkte werden in der Regel mit Verpackungen aus Pappe oder Kunststoff verkauft. Diese Verpackungen entsprechen der EU-Richtlinie 94/62/EG über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Verpackungsrichtlinie). Den erforderlichen Entsorgungsweg zeigen materialspezifische Kennzeichnungen mit dem "Recyclingdreieck" auf.

Beispiel: "21 - Sonstige Pappe"

REACH

Die Lenze-Produkte unterliegen der europäischen Verordnung EG Nr. 1907/2006 (REACH-Chemikalienverordnung). Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch ist eine Exposition von Stoffen für Mensch, Tier und Umwelt ausgeschlossen.

Lenze-Produkte sind industrielle Elektro- und Elektronikprodukte und werden einer professionellen Entsorgung zugeführt. Sowohl die mechanischen als auch die elektrischen Komponenten wie Elektromotoren, Getriebe oder Umrichter enthalten wertvolle Rohstoffe, die man recyceln und erneut verwenden kann. Ein ordnungsgemäßes Recycling und damit der Erhalt eines möglichst hohen Wertstoffkreislaufes ist daher aus wirtschaftlicher und ökologischer Sicht wichtig und sinnvoll.

- Stimmen Sie die professionelle Entsorgung mit Ihrem Entsorgungsunternehmen ab.
- Trennen Sie mechanische und elektrische Komponenten, Verpackungen, gefährliche Abfälle (z. B. Getriebeöle) und Batterien/Akkus, wo immer möglich.
- Führen Sie die getrennten Abfälle einer umweltgerechten und ordnungsgemäßen Entsorgung zu (kein Haushaltsmüll oder kommunaler Sperrmüll).



Weitere Informationen zur Lenze Umwelt- und Klimaverantwortung und zum Thema Energieeffizienz finden Sie im Internet:

[www.Lenze.com](http://www.Lenze.com) → Suchbegriff: "Nachhaltigkeit"



---

## Contents

<b>About this document</b> .....	<b>12</b>
Further documents .....	12
Notations and conventions .....	12
<b>Safety instructions</b> .....	<b>13</b>
Basic safety instructions .....	13
Application as directed .....	13
<b>Mechanical installation</b> .....	<b>14</b>
Dimensions .....	14
Mounting .....	14
<b>Electrical installation</b> .....	<b>15</b>
<b>Technical data</b> .....	<b>16</b>
Standards and operating conditions .....	16
Conformities and approvals .....	16
Protection of persons and device protection .....	16
EMC data .....	16
Environmental conditions .....	16
Rated data .....	16
<b>Environmental notes and recycling</b> .....	<b>17</b>

## About this document

These instructions apply to the PoE Injector V4ZA0AP010000S.

### **WARNING!**

Read this documentation carefully before starting any work.

- ▶ Please observe the safety instructions!
- 

## Further documents



Information and tools with regard to the Lenze products can be found on the Internet:  
[www.Lenze.com](http://www.Lenze.com) → Downloads

---

## Notations and conventions

### Layout of the safety instructions

#### **DANGER!**

Indicates an extremely hazardous situation. Failure to comply with this instruction will result in severe irreparable injury and even death.

---

#### **WARNING!**

Indicates an extremely hazardous situation. Failure to comply with this instruction may result in severe irreparable injury and even death.

---

#### **CAUTION!**

Indicates a hazardous situation. Failure to comply with this instruction may result in slight to medium injury.

---

#### **NOTICE**

Indicates a material hazard. Failure to comply with this instruction may result in material damage.

---

## **Safety instructions**

Disregarding the following basic safety measures and safety information may lead to severe personal injury and damage to property!

Observe all specifications of the corresponding documentation supplied. This is the precondition for safe and trouble-free operation and for obtaining the product features specified.

Please observe the specific safety information in the other sections!

### **Basic safety instructions**

#### **Personnel**

Only qualified and skilled personnel are allowed to work with the product. IEC 60364 and/or CENELEC HD 384 define the qualifications of these persons as follows:

- They are familiar with the installation, mounting, commissioning, and operation of the product.
- They possess the appropriate qualifications for their tasks.
- They are familiar with all regulations for the prevention of accidents, directives, and laws applicable at the location and are able to apply them.

#### **Product**

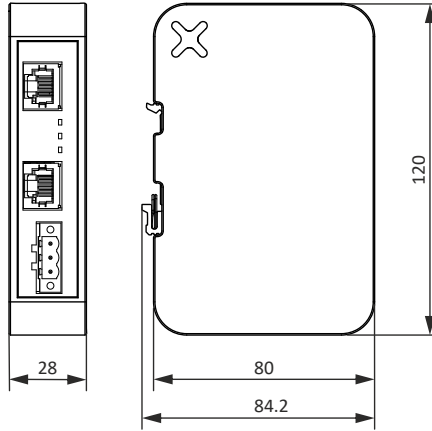
- The product must only be used as directed.
- Never commission the product in the event of visible damage.
- The product must never be technically modified.
- Never commission the product before assembly has been completed.
- The product must never be operated without required covers.
- Connect/disconnect all pluggable terminals only in de-energized condition.
- Only remove the product from the installation in the de-energized state.

#### **Application as directed**

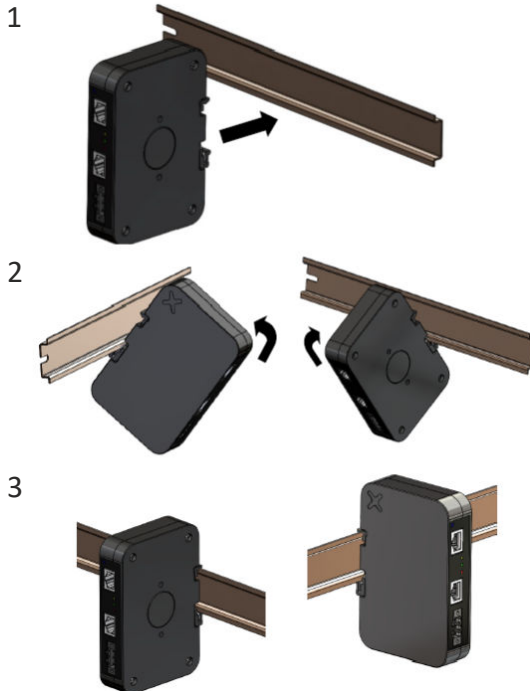
The product is an electrical equipment. It is used to power the v450 Web Panel in ordinary industrial and commercial areas.

## Mechanical installation

### Dimensions



### Mounting



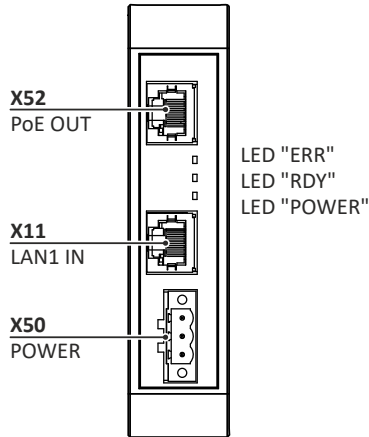
## Electrical installation



All electronic devices in the control system must be properly grounded. Grounding must be carried out in accordance with the applicable regulations.



Use a shielded network cable of the category CAT 5 or higher for the network connection.



### Voltage supply

X50 - POWER	Pin	Assignment
	1	+24 V DC (18 ... 32 V DC)
	2	GND
	3	PE

### LED status displays

LED "ERR" (red)	LED "RDY" (green/red)	LED "POWER" (green)	Status/meaning
off	on (green)	on	Device is supplied with voltage, PoE in operation.
	slowly blinking red		Overload
	fast blinking red		Overtemperature
on	any		Error

## Technical data

Number of Ethernet ports (input)				1
Number of Ethernet ports with PoE (output)				1
Status LEDs				3

## Standards and operating conditions

### Conformities and approvals

Conformities				
CE	2011/65/EU			
UL	UL 61010-1			
	UL 61010-2-201			



Our declarations and certificates contain further information. These can be found on the Lenze homepage in the download area of the technical documentation of the product:

[www.Lenze.com](http://www.Lenze.com) → Downloads

### Protection of persons and device protection

Degree of protection				
EN	EN 60529	IP20		
Protective measures				
Short-circuit strength				
Overvoltage resistance				
Polarity reversal protection				

### EMC data

Noise emission				
Industrial premises	EN 61000-6-4			
Noise immunity				
Industrial premises	EN 61000-6-2			

### Environmental conditions

Climate				
Operation	EN 60068-2-14	-20 ... +55°C		
Humidity	EN 60068-2-30	non-condensing	5 ... 85 % relative humidity	
Storage	EN 60068-2-1	-30 ... +80°C		
	EN 60068-2-14			
	EN 60068-2-2			
Transport	EN 60068-2-1			
	EN 60068-2-14			
	EN 60068-2-2			

### Rated data

Rated DC input voltage	V		24
min. DC input voltage	V		18
max. DC input voltage	V		32
Rated current	A		2
PoE			IEEE 802.3af/at
Max. output power	W		36
Rated DC output voltage	V		54
Data transfer rate	Mbps		10/100
Weight	kg		0.35



## Environmental notes and recycling

Lenze has been certified according to the global environmental management standard (DIN EN) ISO 14001 for many years. As part of our environmental policy and the associated climate responsibility, please observe the following information on hazardous substances and the recycling of Lenze products and their packaging:



Lenze products are subject in part to EU Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic devices (RoHS). This is documented accordingly in the EU Declaration of Conformity and with the CE mark.



Lenze products are not subject to EU Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), but do sometimes contain batteries/rechargeable batteries in accordance with EU Directive 2006/66/EC (Battery Directive). The separate from domestic waste disposal route is shown by the corresponding labeling with the "crossed-out garbage can".

Any batteries/rechargeable batteries included are designed for the service life of the product and do not have to be replaced or otherwise removed by the end user.



Lenze products are usually sold with cardboard or plastic packaging. This packaging corresponds to EU Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste (Packaging Directive). The required waste disposal route is shown by material-specific labeling with the "recycling triangle".

Example: "21 - Miscellaneous cardboard"

REACH

Lenze products are subject to the European Regulation EC No. 1907/2006 (REACH chemical regulation). When used as intended, exposure of substances to humans, animals and the environment is excluded.

Lenze products are industrial electrical and electronic products and are to be disposed of professionally. Both the mechanical and electrical components, such as electric motors, gearboxes, or inverters, contain valuable raw materials that can be recycled and reused. Proper recycling and thus maintaining the highest possible reusable materials cycle is therefore important and sensible from an economic and ecological point of view.

- Always coordinate professional waste disposal with your local waste disposal company.
- Separate mechanical and electrical components, packaging, hazardous waste (e.g. gearbox oils), and batteries/rechargeable batteries wherever possible.
- Dispose of the separated waste in an environmentally friendly and proper way (not with household waste or municipal bulky waste).



More information on Lenze's environmental and climate responsibility, as well as on the topic of energy efficiency, can be found on the Internet:

[www.Lenze.com](http://www.Lenze.com) → search word: "Sustainability"

Lenze Automation GmbH  
Postfach 101352, 31763 Hameln  
Hans-Lenze-Str. 1, 31855 Aerzen  
GERMANY  
HR Hannover B 205381  
Phone +49 5154 82-0  
Fax +49 5154 82-2800  
sales.de@lenze.com  
www.Lenze.com

Lenze Service GmbH  
Breslauer Straße 3, 32699 Extertal  
GERMANY  
Phone 0080002446877 (24 h Helpline)  
Fax +49 5154 82-1112  
service.de@lenze.com

